



Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes

Distr. general
16 de octubre de 2013
Español
Original: inglés

Comité contra la Tortura

48º período de sesiones

Acta resumida de la primera parte (pública)* de la 1092ª sesión

Celebrada en el Palais Wilson, Ginebra, el viernes 1 de junio de 2012, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Grossman

Sumario

Decisión del Comité de solicitar a la Asamblea General en su sexagésimo séptimo período de sesiones la aprobación de tiempo de reunión adicional en 2013 y 2014

Examen de los informes presentados por los Estados partes en virtud del artículo 19 de la Convención (*continuación*)

Informe anual del Comité

* El acta resumida de la segunda parte (privada) de la sesión lleva la signatura CAT/C/SR.1092/Add.1.

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas de la Conferencia se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

Decisión del Comité de solicitar a la Asamblea General en su sexagésimo séptimo período de sesiones la aprobación de tiempo de reunión adicional en 2013 y 2014

1. **El Presidente** dice que en la resolución 65/204 de la Asamblea General se autorizó al Comité a celebrar dos períodos de sesiones de cuatro semanas de duración en 2011 y 2012. Al presentar la decisión por la que el Comité solicitará a la Asamblea General en su sexagésimo séptimo período de sesiones la aprobación de dos períodos de sesiones de cuatro semanas de duración para 2013 y 2014, el Presidente da lectura a una "declaración oral" preparada por la secretaría sobre las consecuencias que tendrá esta solicitud para el presupuesto por programas, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 del reglamento del Comité. El tiempo de reunión adicional permitirá al Comité examinar dos informes adicionales y cinco quejas individuales más en cada período de sesiones y aprobar otras diez listas de cuestiones previas a la presentación de informes.
2. A continuación, el Presidente presenta el proyecto de decisión del Comité para solicitar el tiempo de reunión adicional a la Asamblea General. En vista de que no hay objeciones, entiende que el Comité desea adoptar la decisión.
3. *Queda adoptada la decisión.*

Examen de los informes presentados por los Estados partes en virtud del artículo 19 de la Convención (continuación)

4. **El Sr. Nataf** (Secretario del Comité) dice que en su 49º período de sesiones el Comité examinará los informes de nueve Estados partes. Actuarán de Relatores para los países los siguientes miembros del Comité: Sra. Belmir y Sr. Domah para el informe inicial del Gabón; Sr. Mariño Menéndez y Sr. Gaye para los informes periódicos quinto y sexto de México; Sr. Grossman y Sr. Wang Xuexian para el séptimo informe periódico de Noruega; Sr. Mariño Menéndez y Sra. Sveaass para el sexto informe periódico del Perú; Sra. Gaer y Sra. Belmir para el segundo informe periódico de Qatar; Sra. Gaer y Sr. Bruni para el quinto informe periódico de la Federación de Rusia; Sr. Mariño Menéndez y Sr. Grossman para el tercer informe periódico del Senegal; Sra. Gaer y Sr. Tugushi para el segundo informe periódico de Tayikistán, y Sr. Bruni y Sr. Gaye para el segundo informe periódico del Togo.
5. En su 50º período de sesiones, que tendrá lugar en mayo de 2013, el Comité examinará los informes de ocho Estados partes. Actuarán de Relatores para los países los siguientes miembros del Comité: Sr. Mariño Menéndez y Sr. Grossman para el segundo informe periódico del Japón; Sra. Gaer y Sr. Wang Xuexian para el sexto informe periódico de Estonia; Sr. Bruni y Sr. Tugushi para el quinto informe periódico del Reino Unido; Sr. Mariño Menéndez y Sra. Sveaass para el segundo informe periódico del Estado Plurinacional de Bolivia; Sr. Domah y Sr. Gaye para el informe inicial de Mauritania; Sra. Gaer y Sr. Tugushi para el cuarto informe periódico de Uzbekistán; Sr. Bruni y Sra. Belmir para el sexto informe periódico de los Países Bajos, y Sr. Grossman y Sra. Sveaass para el sexto informe periódico de Guatemala.
6. En cuanto a las listas de cuestiones previas relativas a los informes que tienen que presentarse en 2014, el Sr. Nataf dice que los 19 Estados partes interesados se han clasificado en tres categorías: Estados partes que ya han aceptado el procedimiento, a saber, Bosnia y Herzegovina, Camboya, el Ecuador y Turquía, para los que se prepararán listas de cuestiones en noviembre de 2012; Estados partes a los que todavía no se ha consultado si aceptan el procedimiento, a saber, Etiopía, Mongolia, el Camerún, Austria, Francia, Jordania, Liechtenstein, Suiza, la República Árabe Siria y el Yemen; Estados partes a los que ya se ha enviado la lista de cuestiones previa a la presentación del informe, pero que

todavía no han presentado el informe, a saber, el Brasil, Hungría, Kirguistán, Libia y la Arabia Saudita. Además, de conformidad con la decisión del Comité, la secretaría preparará las listas de cuestiones previas a la presentación de informes para los Estados del primer grupo; se enviarán notas verbales a los Estados del segundo grupo para solicitar la aceptación del procedimiento y, en breve, se enviarán recordatorios a los Estados del tercer grupo para que presenten sus informes con arreglo al procedimiento. En el último grupo, el recordatorio de la Arabia Saudita se referirá también a la solicitud de aceptación del procedimiento, ya que el país aún no se ha pronunciado sobre si acepta el procedimiento facultativo de presentación de informes.

Informe anual del Comité

7. **La Sra. Sveaass** (Relatora), al presentar el proyecto de informe anual, dice que abarca el período del 31 de octubre de 2011 al 1 de junio de 2012. Por tanto, tendrán que incorporarse en él algunas de las decisiones y actividades recientes del Comité.

8. Los nombres de las autoridades elegidas en el período de sesiones en curso y de los miembros de la Mesa se incluirán en el párrafo 7.

9. En la sección G del capítulo I: Participación de los miembros del Comité en otras reuniones, se incorporará información adicional. Por ejemplo, ella asistió en octubre de 2011 a una reunión sobre las instituciones nacionales de derechos humanos en Ankara (Turquía), y en junio de 2011 a una reunión en Ramallah, en el Territorio Palestino Ocupado, organizada por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH). La Sra. Sveaass invita a todos los miembros que hayan asistido en calidad de miembros del Comité a reuniones que no estén incluidas en la sección a que la informen de ello.

10. El párrafo 21 relativo a la observación general sobre el artículo 14 se modificará en función de los acontecimientos antes de que concluya el período de sesiones.

11. La información que acaba de facilitar el Secretario del Comité sobre los informes que se van a examinar y las listas de cuestiones previas a la presentación de informes figurará en el capítulo II, sección B. En la sección C se incluirá una frase sobre la decisión del Comité de realizar nuevas mejoras en el procedimiento facultativo de presentación de informes. En la sección E se hará referencia a la decisión de examinar la situación de Guinea en ausencia de un informe.

12. El capítulo V, sobre las actividades del Comité en virtud del artículo 20 de la Convención, contiene una reseña de los resultados de las actuaciones relacionadas con la investigación sobre Nepal. Los textos completos del informe del Comité y de las observaciones del Estado parte sobre el informe se adjuntarán al informe anual como anexo XIV.

13. El primer subepígrafe del capítulo VII debe modificarse de modo que diga lo siguiente: Tiempo de reunión adicional para 2013 y 2014.

14. **La Sra. Gaer** pregunta si la decisión que el Comité acaba de aprobar sobre el tiempo de reunión adicional se incluirá íntegramente en un anexo del informe anual. Señala que el anexo 7, que contiene las fechas de los próximos períodos de sesiones, incluye una semana adicional para cada período de sesiones.

15. **La Sra. Belmir** señala que las consultas regionales que se celebraron en Addis Abeba (Etiopía), no aparecen en la sección relativa a la participación de los miembros del Comité en otras reuniones.

16. **El Sr. Bruni** dice que participó en una serie de consultas que quizás deban incluirse en la sección. En breve enviará una lista de ellas a la Relatora y al Secretario del Comité.

17. **El Sr. Wang** Xuexian dice que entiende que la observación general sobre el artículo 14 se va a aprobar solo en primera lectura en el período de sesiones en curso. Sin embargo, del párrafo 21 del informe parece desprenderse que se está a punto de aprobar la versión final.

18. **La Sra. Sveaass** confirma que la decisión sobre el tiempo de reunión adicional se incluirá en un anexo.

19. Las fechas de los períodos de sesiones se han publicado previendo cuatro semanas por cuestiones prácticas, como la disponibilidad de los servicios de conferencias.

20. La oradora pide a la Sra. Belmir y al Sr. Bruni que le remitan información detallada de las reuniones en las que participaron que no se mencionan en el capítulo I, sección G.

21. Si la observación general no se aprueba en el período de sesiones en curso, se eliminará el párrafo pertinente.

22. **El Presidente** entiende que el Comité desea aprobar el proyecto de informe anual.

23. *Así queda acordado.*

Se levanta la parte pública de la sesión a las 10.30 horas.